



Boletín Cultural del Consulado Argentino en Los Ángeles
Cultural Activities Newsletter of the Consulate General of Argentina
in Los Angeles

N° 17/2011

I) Editorial

El objetivo de este boletín cultural es establecer una comunicación más dinámica entre el Consulado Argentino y aquellas personas interesadas en actividades relacionadas, de una manera u otra, a la Argentina.

Deseamos mantenerlos al tanto de aquellas actividades culturales que tienen que ver con nuestro país, para darles la oportunidad de participar en ellas.

The purpose of this newsletter is to establish a more dynamic communication between the Consulate of Argentina in Los Angeles and people interested in cultural activities related to Argentina.

We want to keep you updated regarding cultural activities associated to our country. This newsletter will give you the opportunity to get involved with them.

II) Nueva página web del Consulado / New website of the Consulate of Argentina

<http://clang.mrecic.gov.ar>

Enero a marzo de 2012

Exhibición en LAX de la artista argentina Luciana Abait



Los Angeles World Airports (LAWA), en conjunto con The City of Los Angeles Department of Cultural Affairs, presenta la nueva exhibición de arte en el aeropuerto LAX que podrá ser visitada hasta el mes de marzo de 2012.

La Sección Terminal 1 Arrivals Baggage Claim del aeropuerto tiene como muestra la instalación de obras de la artista argentina Luciana Abait.

Titulada "Mixed Nature Series", está compuesta de fotografías de la naturaleza en conjunto con figuras y muebles en miniatura y más de 600 piezas de fotografía y madera en distintas formas.

En el sector Terminal 1 Departures level del aeropuerto, Abait presenta otro aspecto de su trabajo titulado Underwater Series, que expresa el ámbito de piscinas urbanas en contraste con vida marina y que llama a la imaginación de los espectadores.

Para mayor informacion visite:

http://www.lawa.aero/welcome_LAX.aspx?id=1610.

Los Angeles World Airports (LAWA), in partnership with the City of Los Angeles Department of Cultural Affairs, reveals four new art exhibitions by Los Angeles artists Luciana Abait, Betsy Lohrer Hall and Susan Logoreci. Exhibitions featuring mixed-media art installations, photographs, paintings and drawings are currently on display through March 2012 in Terminal 1, for the benefit of passengers and visitors at Los Angeles International Airport (LAX). Located in the T1 Departures art display case, artist Betsy Lohrer Hall exhibits giant drawings on vellum, which hang like tapestries depicting the images, patterns and travels of a migratory seabird, the Sooty Shearwater. Hall's installation, titled Flight Paths, layers hand-painted images and drawings to create a colorful interpretation of the far-reaching journeys of these birds and their global pathways.

The Terminal 1 Arrivals baggage claim features an installation titled "Mixed Nature Series" by Argentine artist Luciana Abait, presenting photographs of nature populated by miniature people and tiny home furnishings. Integrated with these photographs is an installation of over 600 leaf photos mounted to small wood pieces which have been cut to the shapes of insect and animal forms. Each "leaf" meanders through the exhibit like the vines of an ivy plant to create a sprawling nature setting. In the Terminal 1 Departures level, Abait adds to the scope of her exhibit to feature a series of paintings titled Underwater Series, which depict the realm of urban swimming pools and explore the universe below the water's surface and the viewer's imagination.

For more info visit: http://www.lawa.aero/welcome_LAX.aspx?id=1610

Enero-Mayo 2012 / January-May 2012



Serie de actividades organizada por la Opera de Long Beach para los próximos meses del 2012 incluyendo la opera "María de Buenos Aires" de Astor Piazzolla y la obra "Ainadamar" del compositor argentino Osvaldo Golijov.

2012 Season: Absurd-Bizarre-Surreal

29 de enero & 4 de febrero, 2012
MARIA DE BUENOS AIRES - Astor Piazzolla

11 y 17 de marzo, 2012 - Double Bill
THE BREASTS OF TIRESIAS - Francis Poulenc
TEARS OF A KNIFE- Bohuslav Martinu

19 de mayo & 26 de mayo, 2012
AINADAMAR- Osvaldo Golijov

16 de junio (agotadas), 24 de junio (agotadas), 2012
THE MAN WHO MISTOOK HIS WIFE FOR A HAT- Michael Nyman

Para más información visite:

www.longbeachopera.org

As a part of their 2012 season, the Opera of Long Beach is proud to present Astor Piazzolla's "María de Buenos Aires" and "Ainadamar" by Argentine Composer Osvaldo Golijov.

2012 Season: Absurd-Bizarre-Surreal

January 29m (limited availability) & February 4, 2012
MARIA DE BUENOS AIRES by Astor Piazzolla

March 11m & 17, 2012 - Double Bill
THE BREASTS OF TIRESIAS by Francis Poulenc
TEARS OF A KNIFE by Bohuslav Martinu

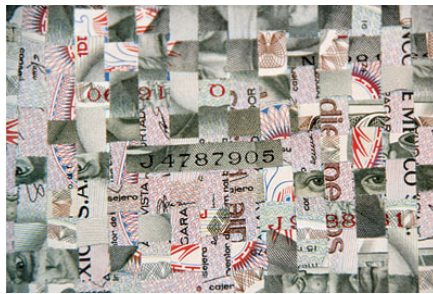
May 19 & 26, 2012
AINADAMAR by Osvaldo Golijov

June 16 (sold out), June 24m (sold out), June 24 at 7PM, 2012
THE MAN WHO MISTOOK HIS WIFE FOR A HAT by Michael Nyman

For more information visit: www.longbeachopera.com

28 de enero al 6 de mayo de 2012 / January 28th to May 6th, 2012





El Craft and Folk Art Museum de Los Angeles será el punto de encuentro para los amantes del arte con la exhibición del artista argentino Máximo González "Playful" a partir del 28 de enero y hasta el 6 de mayo.

Murales de papel cortado, artesanías hechas con billetes fuera de circulación y todo tipo de objetos simbólicos componen parte de la estética que presenta el autor con tintes políticos y sociales pero sobre todo con un tono decididamente personal y reflexivo.

Para más información visite:

www.cafam.com

Máximo González: Playful is the first major solo exhibition in Los Angeles of Mexico City-based Argentinean artist Máximo González. Though González is best known for creating art objects out of devalued currency from Mexico, this exhibition is a journey through a decade of González's playful investigations into contemporary politics, popular culture, and the reutilization of material. Witty, poetic and slightly subversive, González puts a fresh face on craft.

Consisting of installations, murals and weavings made from global currencies, videos, symbolic objects, and performance, González's work demonstrates a range of materials and messages. Infusing ordinary, everyday items with a handmade delicacy, González's work generates new and unexpected reflections on the relevance of utility and value. He turns the mundane into precious and beautiful objects that become symbols of the moment we are living in. By marrying traditional processes such as loom weaving and paper cutting with the politics of contemporary social history, González uses craft to generate new narratives out of historic events and collective memory. The exhibition is curated by Alma Ruiz, senior curator at the Museum of Contemporary Art (MOCA) in Los Angeles.

For more information visit:

www.cafam.org

IV) A destacar/ to highlight

The image is a promotional poster for a 'Billboard Stars' special feature on Jorge Calandrelli. At the top, a red ribbon banner reads 'NEW ISSUE DATE'. Below it, the name 'Jorge Calandrelli' is written in a large, red, serif font, with 'special feature' in a smaller, white, sans-serif font underneath. A black and white photograph of Jorge Calandrelli, dressed in a tuxedo and holding a baton, is the central focus. To the right of the photo, there is a list of features in red and white text. At the bottom right, the issue date and ad close date are listed. Contact information for Gene Smith and Marcia Olival is provided at the bottom center. The Billboard Stars logo, featuring a row of colorful stars, is at the bottom left, and the website addresses are at the bottom right.

NEW ISSUE DATE

Jorge Calandrelli
special feature

Please join Billboard as we celebrate the success of Jorge Calandrelli, world-renowned composer, arranger and producer.

The Billboard Stars special feature will include:

- The Billboard Stars Profile: We'll explore the acclaimed career of Jorge Calandrelli with perspective and insight from his professional colleagues
- An in-depth Q&A interview with Jorge Calandrelli discussing his past, present and upcoming work, and the business choices that have shaped his career
- Jorge Calandrelli: On Screen: We'll highlight Jorge Calandrelli's achievements as a film and TV composer
- Jorge Calandrelli: On The Charts: An exclusive recap of Jorge's success on the Billboard charts

ISSUE DATE: February 11
AD CLOSE: January 18

TO ADVERTISE, CONTACT:
GENE SMITH • 973.746.2520 • billboard@gensmithenterprises.com
MARCIA OLIVAL • 305.864.7578 • marciaolival@yahoo.com

*Editorial content subject to change

Billboard STARS
WWW.BILLBOARD.BIZ WWW.BILLBOARD.COM

Jorge Calandrelli, conductor, compositor y productor argentino, quién recientemente recibió su vigésimo sexta nominación a los premios Grammy por su talento, será homenajeado por la revista Billboard el día sábado 11 de febrero. Su más reciente trabajo es el CD/álbum "Tony Bennett Duets II" por el cual ha recibido dichas nominaciones a los premios Grammy.

Multi-Grammy Award-Winning Argentine Composer, Conductor, Producer and Arranger, Jorge Calandrelli, who just received his 26th GRAMMY Nomination for his talent, artistry and highly acclaimed contribution to the historic, chart-topping, GRAMMY Nominated "Tony Bennett Duets II" CD/Album, is being honored by Billboard Magazine on Saturday, February 11th, 2012.

Rugby argentino en Las Vegas

El seleccionado argentino de Rugby Sevens es uno de los 16 equipos nacionales que competirán en Las Vegas durante el mes de febrero de 2012, dentro de los Sevens World Series, siendo ésta la única competencia en territorio estadounidense.

Rugby Sevens hará su debut en Río de Janeiro durante los juegos olímpicos y como consecuencia las competencias de los equipos pertenecientes al Sevens World Series se

transformaron en uno de los eventos deportivos de mayor atención, audiencia y expectativa del mundo. Este febrero, del 10 al 12, la Serie hará su 5ta presentación mundial en Las Vegas, Nevada.

Para más información sobre cómo asistir a este evento en la ciudad de Las Vegas visite:
www.USASevens.com

V) Detalles prácticos/ Practical details

Por favor, si desea no recibir más esta comunicación, mande un email a newsletter.lax@gmail.com y lo eliminaremos de la lista.

Si conoce a alguien que, por el contrario, desearía suscribirse, señálele que puede hacerlo con sólo remitir un email a newsletter.lax@gmail.com, pidiendo que lo incluyamos al Google Group desde el cual enviamos esta Newsletter.

If you no longer wish to receive this newsletter, please send an email to newsletter.lax@gmail.com and your email will be taken from our list.

On the other hand, if you know somebody who might be interested in receiving this newsletter, ask them to send an email to newsletter.lax@gmail.com in order to be included in the Google Group from which we send this newsletter.